WHITELIES FANSUB

reclutamiento

Estamos en búsqueda de nuevo Staff ~ para trabajar en lindos proyectos. ¡¡Anímate y únete a nosotros!!

traductores

Japonés - Chino - Coreano - Inglés - Francés e Italiano

cleaner

Con experiencia

editores

Con o sin experiencia
¡¡Nosotras te enseñamos!!

coloristas

Con experiencia en color >w<

raw hunter / raw provider

BÚSCANOS EN:

*http://whiteliesfansub.wordpress.com/
*https://www.facebook.com/WhiteliesFansub
*http://whiteliesfansub.tumblr.com/
*https://twitter.com/WhiteliesFansub

Whitelies Fansub

Mônica Toro

CAPÍTULO 1



Honey Lemon Soda

TRADUCCIÓN: Ayu-san

JAP TO ENG: stfusparks

LIMPIEZA: Aracely-Chan

EDICIÓN: Ayame

COLOR: Gamioxo


ハニーレモンソーダ
Honey Lemon Soda

Incluso si eres
Piedra…

Eres una
gema…

BRINCA

Pío

Ya amaneció...

LATIDO

LATIDO

...

LATIDO

Mi espalda se siente cálida.

BUENOS DÍAS-

Costaron solo 30 yens.
¿30 yens?!
¡AYUMI-CHAN!
¡ESTÁ AQUÍ!
BUENOS DÍAS AYU.
AH.
QUE LINDOS SON TUS AROS...
BRILLAR
¡¡BUENOS DÍAS!!
BUENOS DÍAS UKA-CHAN.
¡NOS VEMOS!
WHOOSH
¡¿HAH?!


¡¿Ella sólo vino para decir buenos días?!
¡¿Sólo por eso?!


¿QUÉ PASA AYUMI?
Ayer.


Uka-chan es tan interesante...
¡¿?!


¡¿ESO FUE RARO?!
Hice una amiga por primera vez en mi vida.


RUIDO
MUY BIEN.


A SUS ASIENTOS.
BUENOS DÍAS ABE-SAN.
...


...
Y...


También cambié de asientos.
COMO PENSÉ,
USTEDES TRES SENTÁNDOSE ADELANTE HACEN UNA COMBINACIÓN INTERESANTE.
POPULAR
POPULAR
SIMPLE
JAJAJA.
¡CIERTO!


Izquierda


Derecha

Al centro
Persona que le gusta.
Especialmente a la derecha.
No me puedo mirar a ninguno de los dos lados.







8



¿Eh?

AH,

NO-

ESTÁ BIEN. NO NECESITAMOS CAMBIAR.









KAI.

¿TU Y ISHIMORI-CHAN TIENEN ALGO?

¡¿?!

E-

Estás equivocad-

No.

No estamos saliendo. Es rehabilitación.








No, yo
no conozco
nada de él en
absoluto...

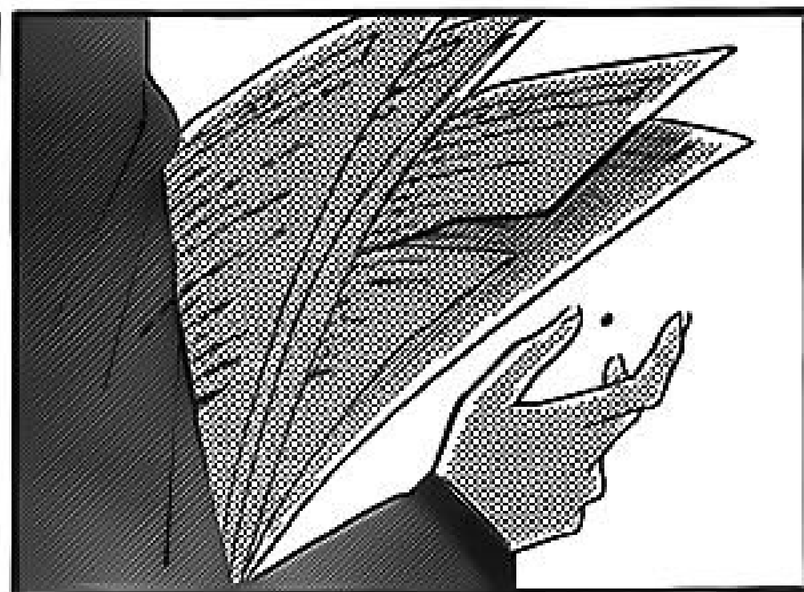

Después de todo
afortunadamente
obtuve este
asiento.
¡...MUY
BIEN!

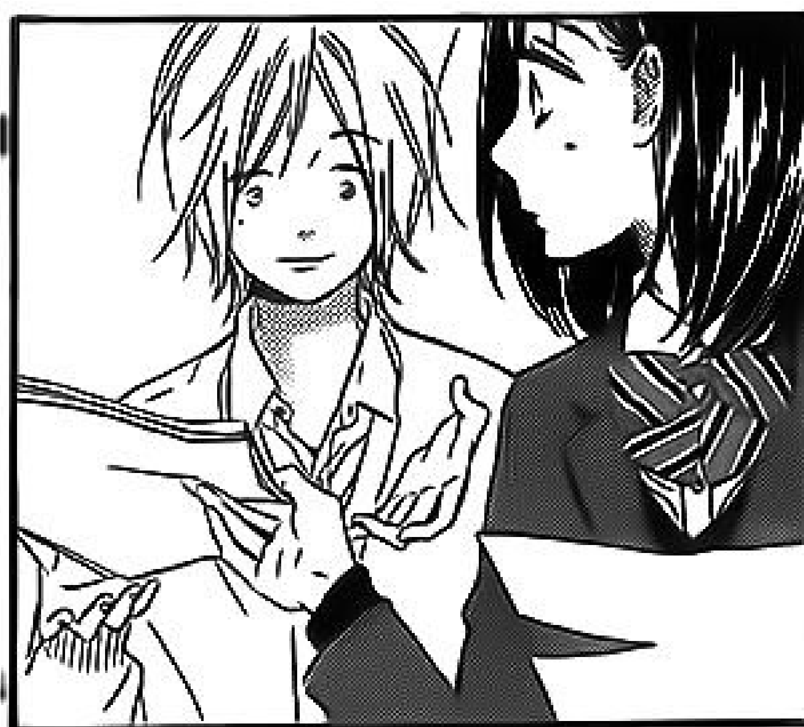
LO
OBSERVARÉ
SILENCIOSA-
MENTE.
Sobre Miura-kun.
Quiero saber
más...
GIRAR
GIRAR


ÉL ES BUENO GIRANDO EL BOLÍGRAFO.
HOW MANY?
FIVE.
FUE CAPAZ DE CONTESTAR APROPIADA-MENTE.
En medio de las clases de inglés.


DE ALGÚN MO-DO...
En verdad estoy sen-tada a su lado, eh.
HOW MANY?
FIVE.







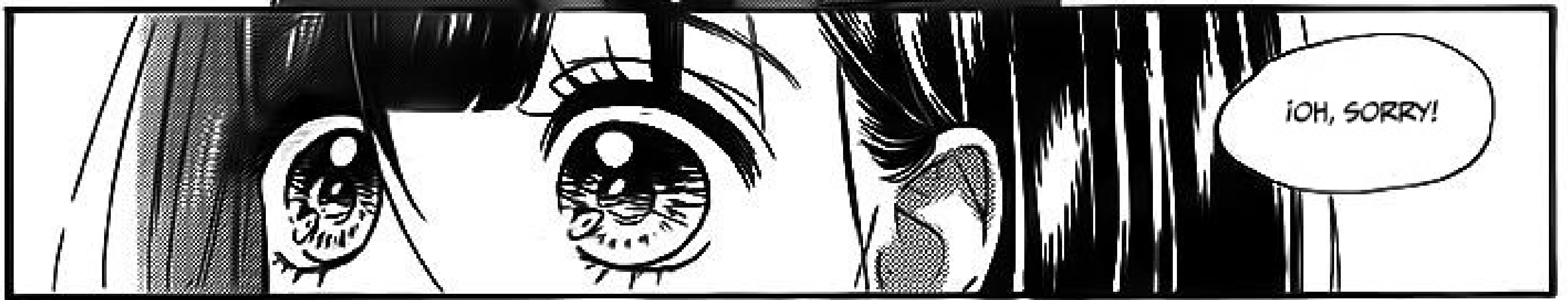


SENSEI.

¿NN?

¿PUEDE DARME UNA HOJA EXTRA?

ESA ESTÁ RASGADA.



...AH,

LO SIENTO.

AH,

GRACIAS.

Disculpa por eso.

DE NADA.

...

Z.

ESTE CHICO DE VERDAD...

Y ÉL ESTÁ DURMIENDO. INCLUSO CUANDO ESTÁ SENTADO DE LOS PRIMEROS.

BORRADOR

Y EL LANZADOR SE PONE EN POSICIÓN...


¡LO LANZÓ!
¡AH!
AGARRA


¡WHOAH!


WOAH...
NO APLAUDAS, ISHIMORI.


¡Ah!
Lo siento...


ISHIMORI-SAN EN REALIDAD ES BASTANTE AGRADABLE CON PERSONAS COMO NOSOTROS, EH.


SI, PENSABA ESO TAMBIÉN...

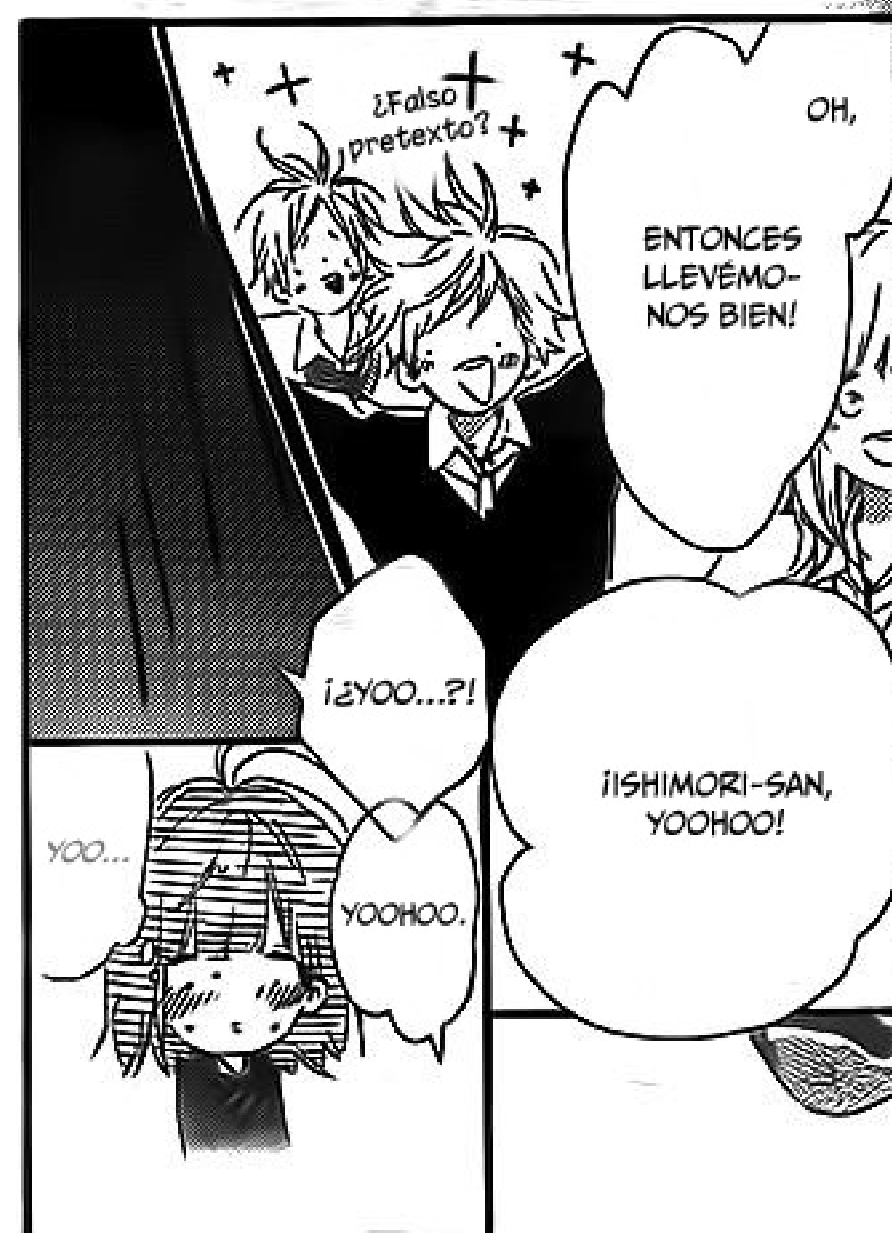

INCLUSO AUNQUE ELLA SE VE COMO SI FUERA
"¡ESTE TIPO DE COSAS SON UNA MOLESTIA PARA NUESTRA CLA-SE!"


...AH.
JUSTO COMO PENSÉ, ASÍ ES COMO LAS PERSONAS ME VEN.


TENGO QUE ASEGURARME DE QUE NO LO MALENTIEN-DAN.
ELLA ES EN REALIDAD TODO LO CONTRARIO.

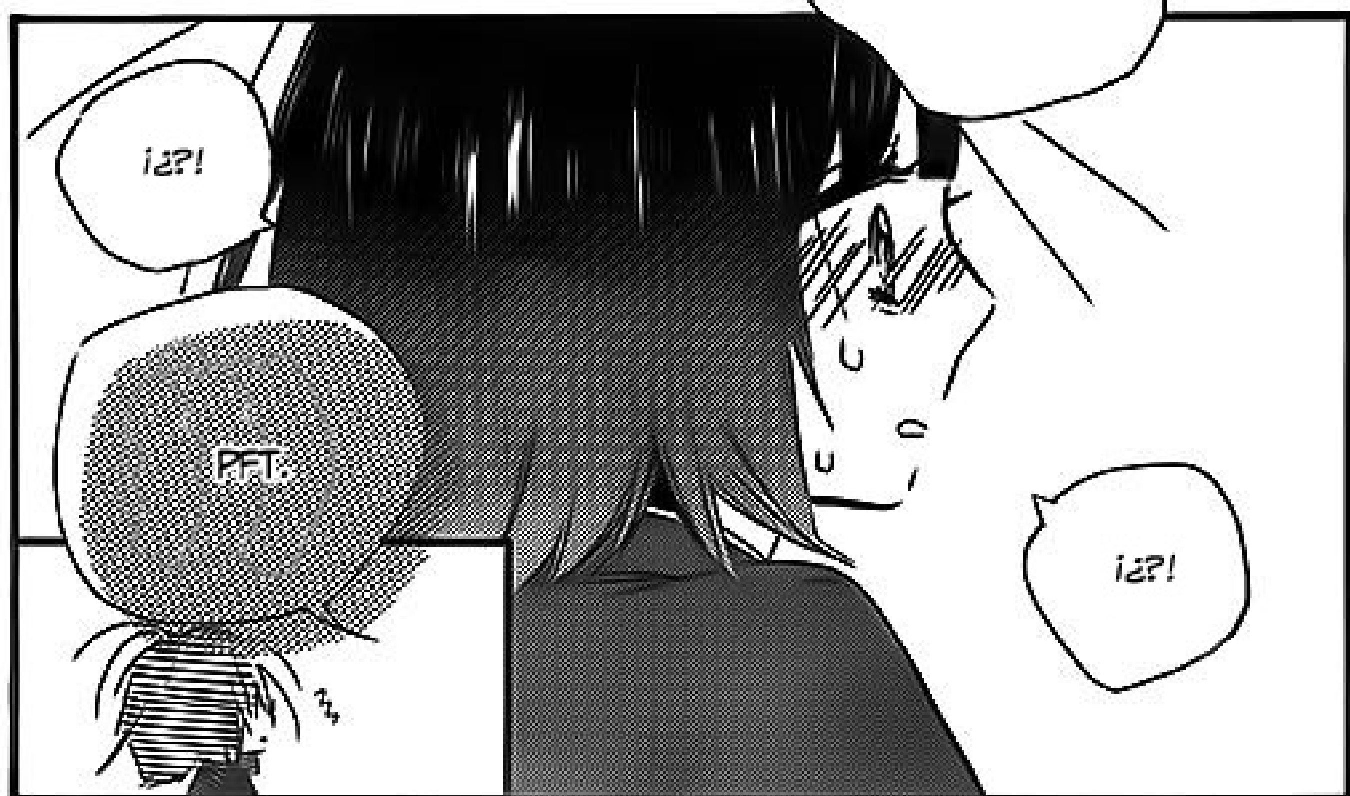

ESTO ES SÓLO UN FALSO PRETEXTO.
ELLA EN REALIDAD ES BASTANTE INCREÍBLE.
SI SE LLEVAN BIEN CON ELLA, ALGO BUENO PODRÍA SUCEDER.



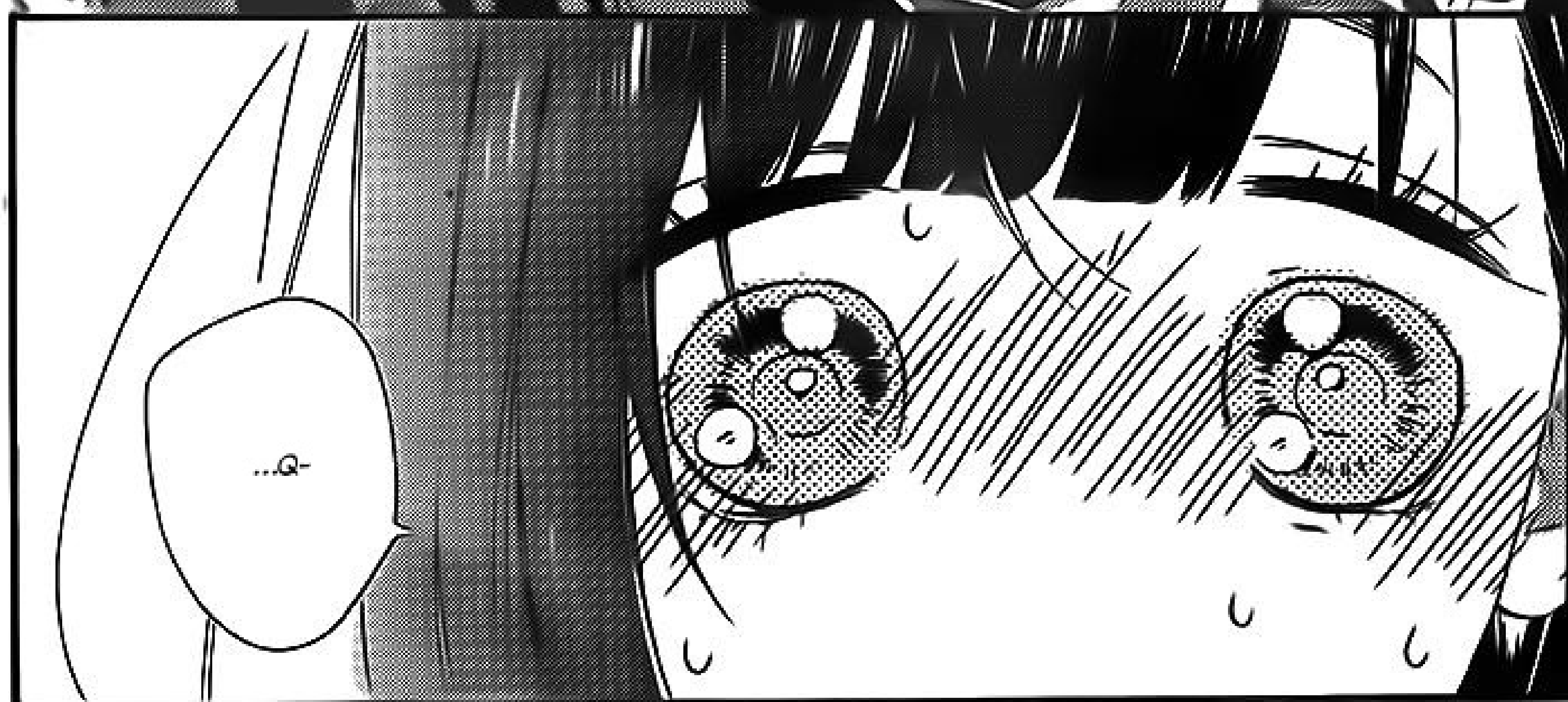

OH,
ENTONCES LLEVÉMO-NOS BIEN!
¿Falso pretexto?
¡ISHIMORI-SAN, YOOHOO!
¡¿YOO...?!
YOOHOO.
YOO...


¡SE INCLINO!
Inclinarse...
...


WUAJAJAJA
ISHIMORI-CHA, ERES DEMASIADO GRACIOSA.


¡¿?!
PFT.
¡¿?!

Una
reverencia.

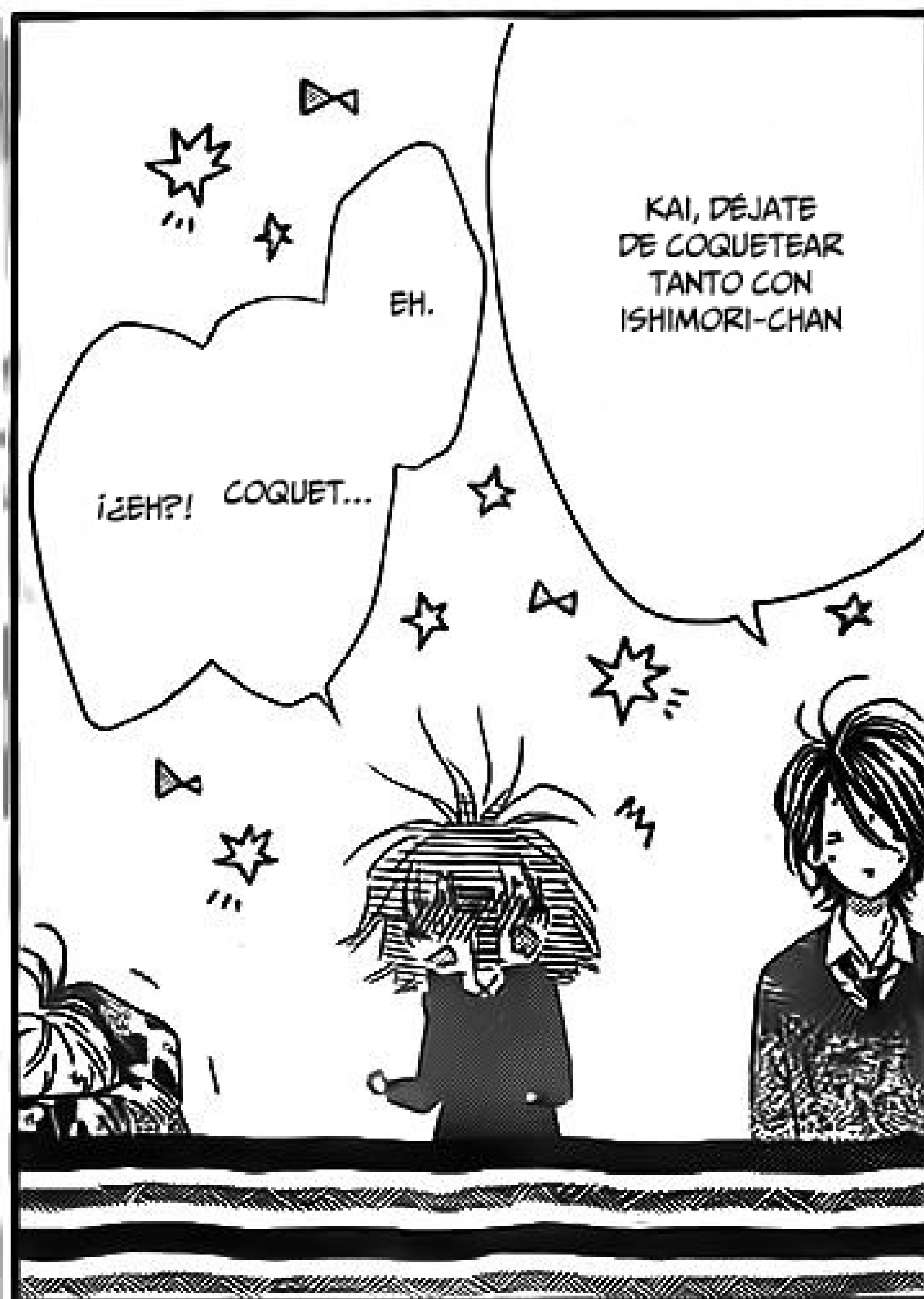



...Q-


¿QUÉ DEBERÍA HABER HECHO?
可以教教我吗？
¡¡YOOHOO!!
PUEDES DECIR "YOOHOO" DE VUELTA.
...YOO.


YOOHOO.
¡OOH!
¡YOOHOO!


¡¿HAAAHH?!


KAI, DÉJATE DE COQUETEAR TANTO CON ISHIMORI-CHAN
EH.
¡¿EH?!
COQUET...

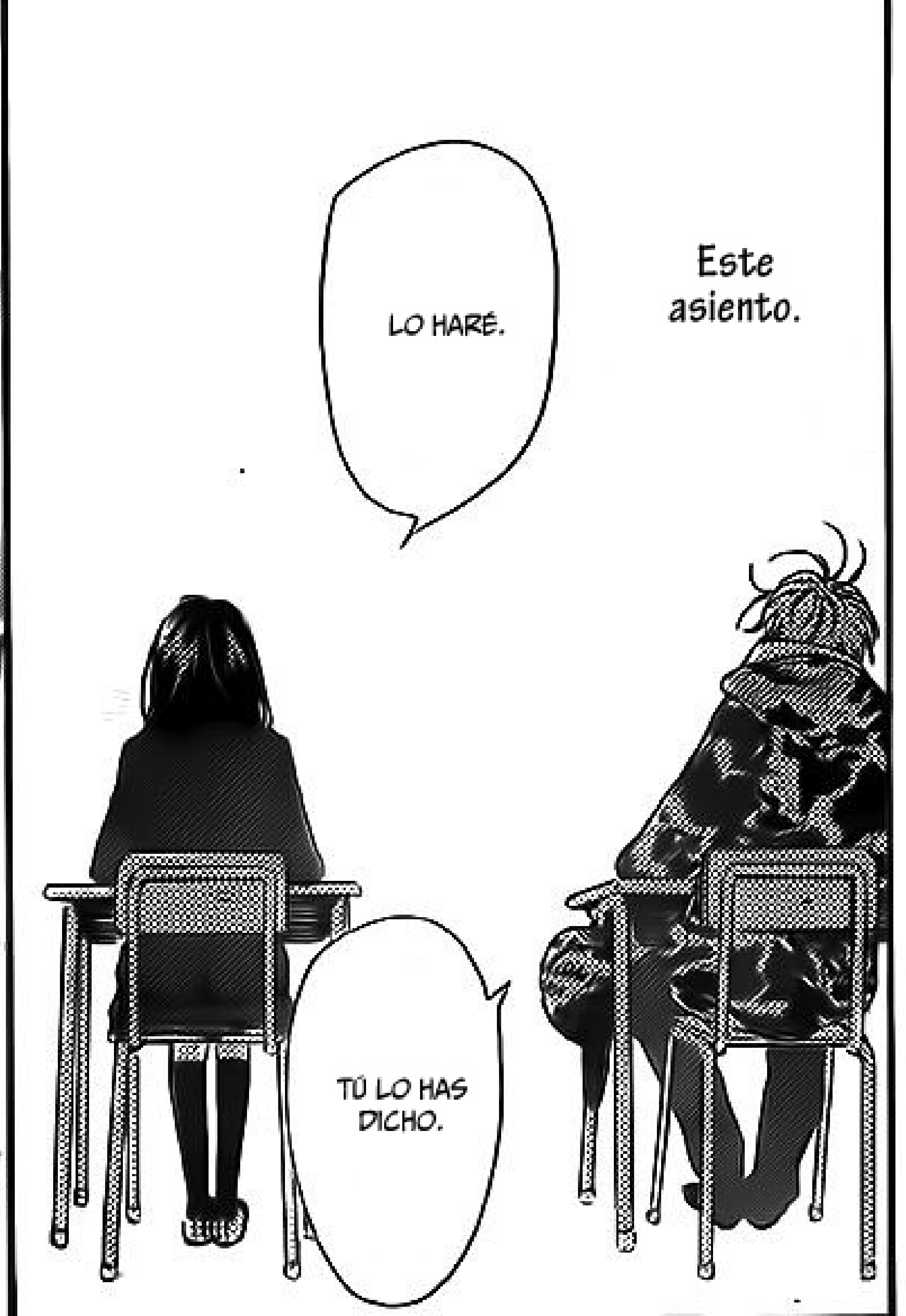

PERO NO LE ESTOY COQUE-TEANDO.
ESTÁ BIEN POR AHORA.
TÓMATE TU TIEMPO PARA ACOSTUMBRARTE AL RESTO DE CLASE.

YO DE VERDAD DIJE QUE ERES INCREÍBLE.

NO ME AVERGÜENCES, ¿VALE?






Este asiento.
LO HARÉ.
TÚ LO HAS DICHO.


Es mágico.


Vamos a la cafetería.
RUIDO
RUIDO


La magia desapareció.


INCREÍBLE...


Está rodeado.
AÚN NO TENGO EL CORAJE PARA UNÍRMELES.


Te lo devuelvo.
¿NN?


¡AH!
¡TENGO QUE DEVOLVERLE SU GORRA!
EH.


¡¿AH?!
¡¡KAI DESAPARECIÓ!!
¡¿DE NUEVO?!
¡¡NO PUEDE SER!!


ÉL DESAPARECE DE VEZ EN CUANDO, ¿NO?
¿EH, ES ASÍ?
¡¿LO HABRÁN SECUESTRADO?!


¡¿A DÓNDE SE FUE?!
Hay demasiados lados de él que no conozco.

ハニーレモンソーダ

イラストギャラリー



鳥取県・足立美沙

栃木県・池下美香

和歌山県・舛岡沙紀

神奈川県・富田彩佳



長野県・石塚実菜



山形県・桐屋真帆

その他のみなさん

岩手県・足利菜々美／宮城県・小野理様

岐阜県・小坂茉莉奈／愛知県・花見萌

三重県・瀬古夢菜／滋賀県・早藤芽未

兵庫県・濱口愛実／和歌山県・赤瀬未来

鳥取県・浜田萌生／福岡県・林晃璃

イラスト募集中!

ハガキに黒インクのペンでイラストを描いて送ってね。(タテでもヨコでもOK♥) 毎月抽選で20名に「ハニレモ☆アロマキャンドル」をプレゼント!!

あて先 〒119-0161 集英社 りぼん「ハニレモ」イラスト係

住所・氏名・学年を忘れずに!

※応募されたイラストは、一定期間保管されたあと、廃棄されます。保存しておきたい場合はコピーをとっておいてね。イラストの出版権、著作権は集英社に帰属します。また、作品の参考にさせていただく場合があります。

¡VAMOS A BUSCARLO!

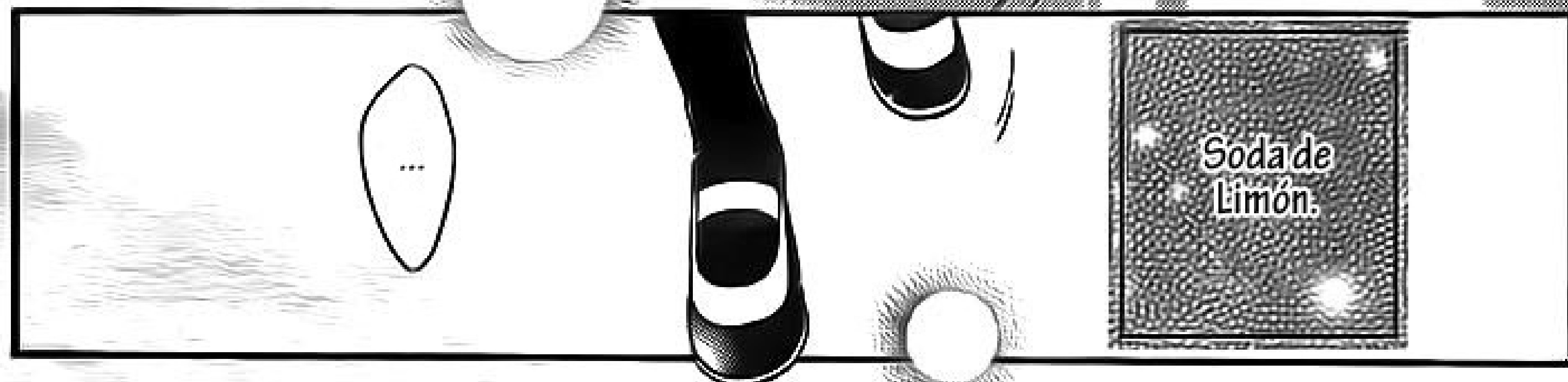
YO TAMBIÉN.

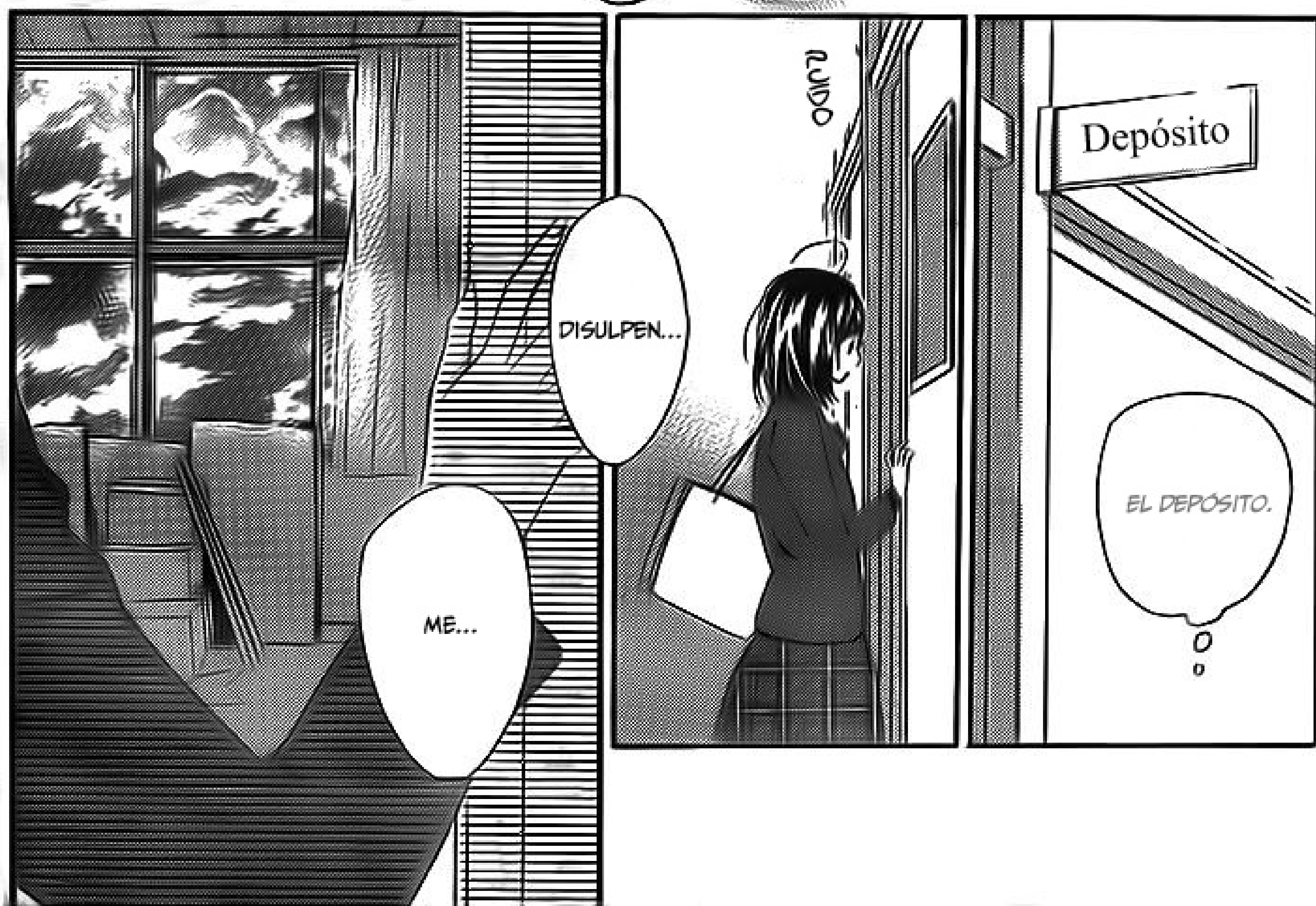






No hay nadie en esta área...





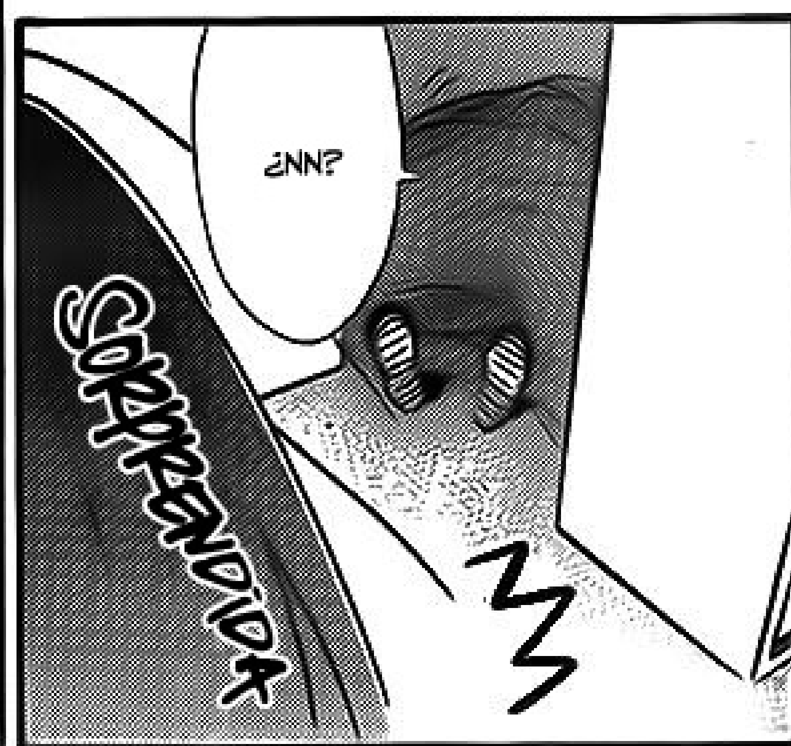

...
NO HAY NADIE AQUÍ.


¡¡¡¡¡!!!!!!!


DEBERÍA IRME.


¿NN?


DEL TIPO DE PERSONA QUE SE CONGELA CUANDO ALGO LA SOR-PRENDE.


¿NN?
SORPRENDIDA





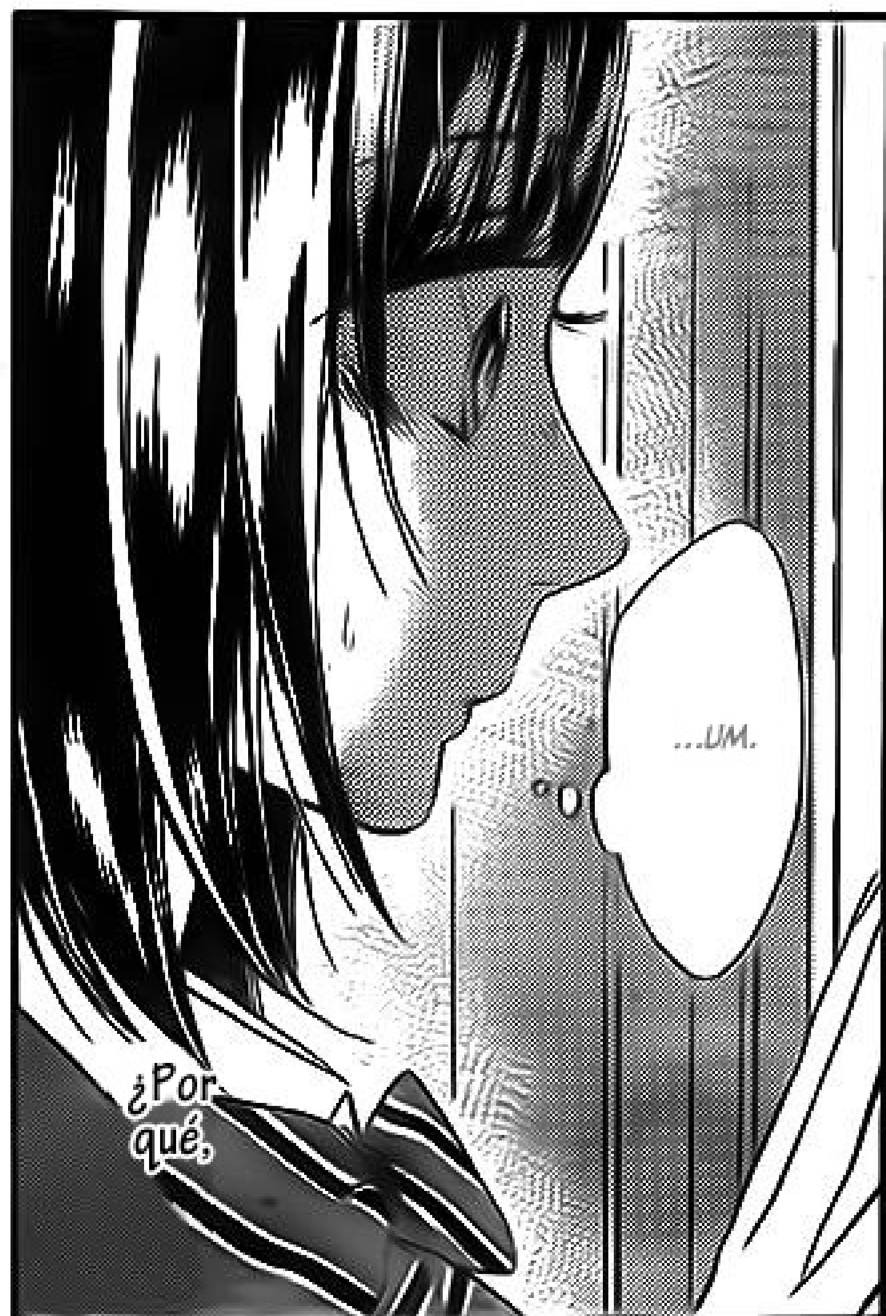
Miura-kun...


¡¿MIURA-KUN?!
ESO ME SORPRENDIÓ.
A-
A MI TAMBIÉN.
KAI...


¿DÓNDE ESTÁS?
EH,
AH...
ISHIMORI


CÁLLATE.
Y CIERRA LA PUERTA.


¡KAI!
APRESÚRATE.
S-

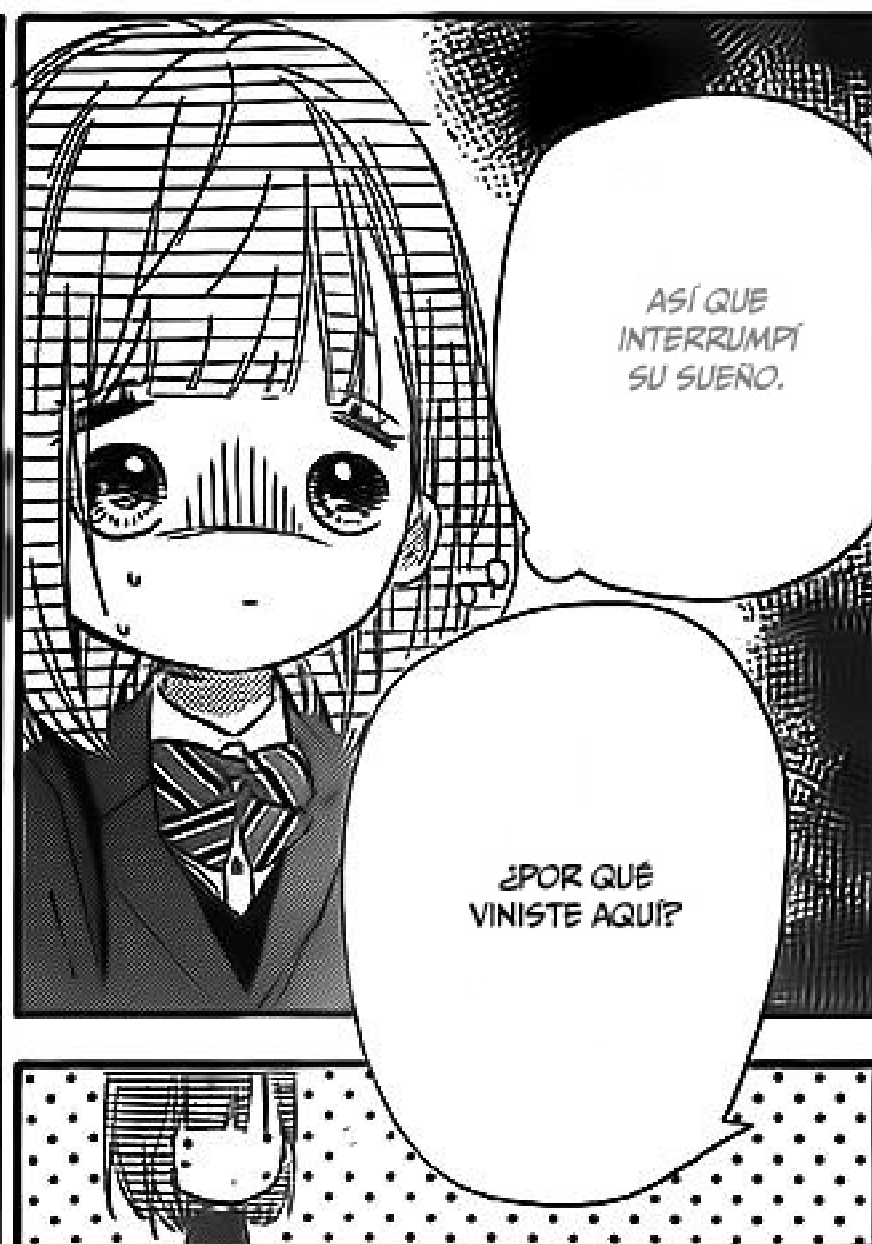

...UM.
¿Por qué,


SI.


...

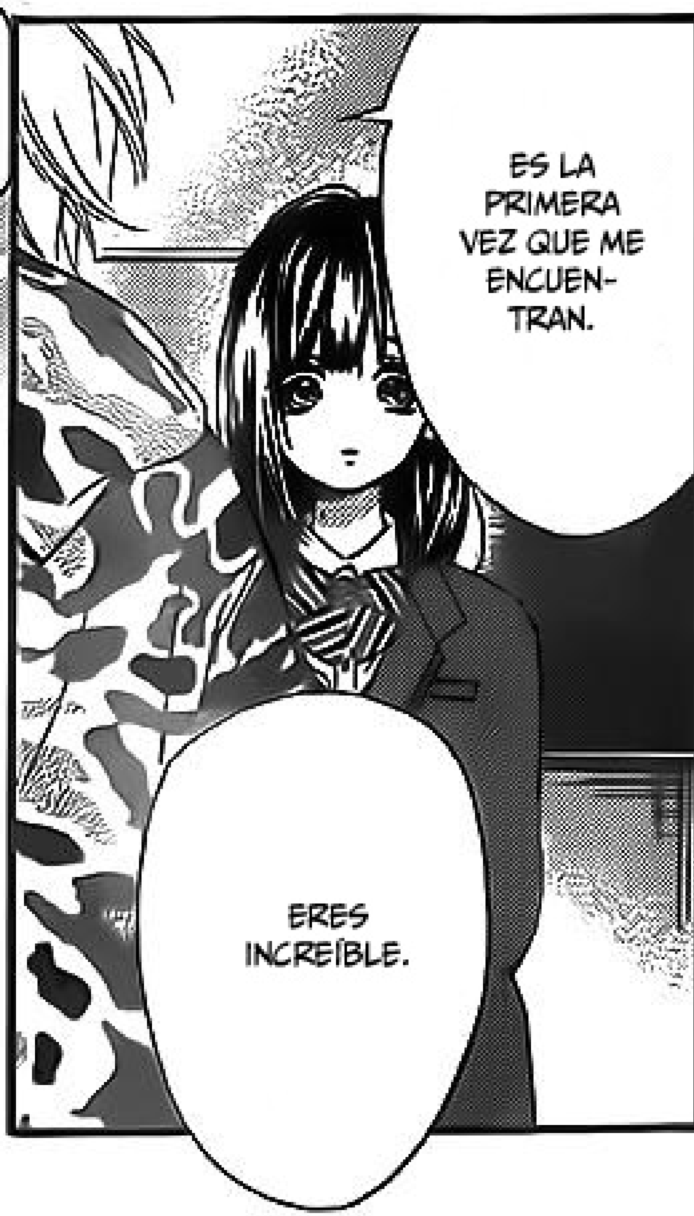

Está él en lugar como éste?
¿E-ENTONCES,
CUANDO DESAPARECES DE VEZ EN CUANDO,
ES
PORQUE VIENES AQUÍ?


NO SIEMPRE,
PERO VENGO MUCHO CUANDO TENGO SUEÑO.
¿SUEÑO?
LA HORA DE ALMUERZO ME DA SUEÑO.


ASÍ QUE INTERRUMPÍ SU SUEÑO.
¿POR QUÉ VINISTE AQUÍ?


ESTABA BUSCÁNDOTE Y,
CUANDO VI ESO YO...
...


HICE QUE SE MOLESTARA...


ES LA PRIMERA VEZ QUE ME ENCUEN-TRAN.
ERES INCREÍBLE.


¿EH?
¿ÉL ACABA DE ELOGIAR-ME?
AUNQUE NO ES COMO SI ESTUVIERA ELOGIÁNDO-TE.
...


La imagen que tenía de él era siempre rodeado de personas.


QUERÍA DEVOLVERTE ESTO.
TU GORRA.
AAH.
MUCHAS GRACIAS.

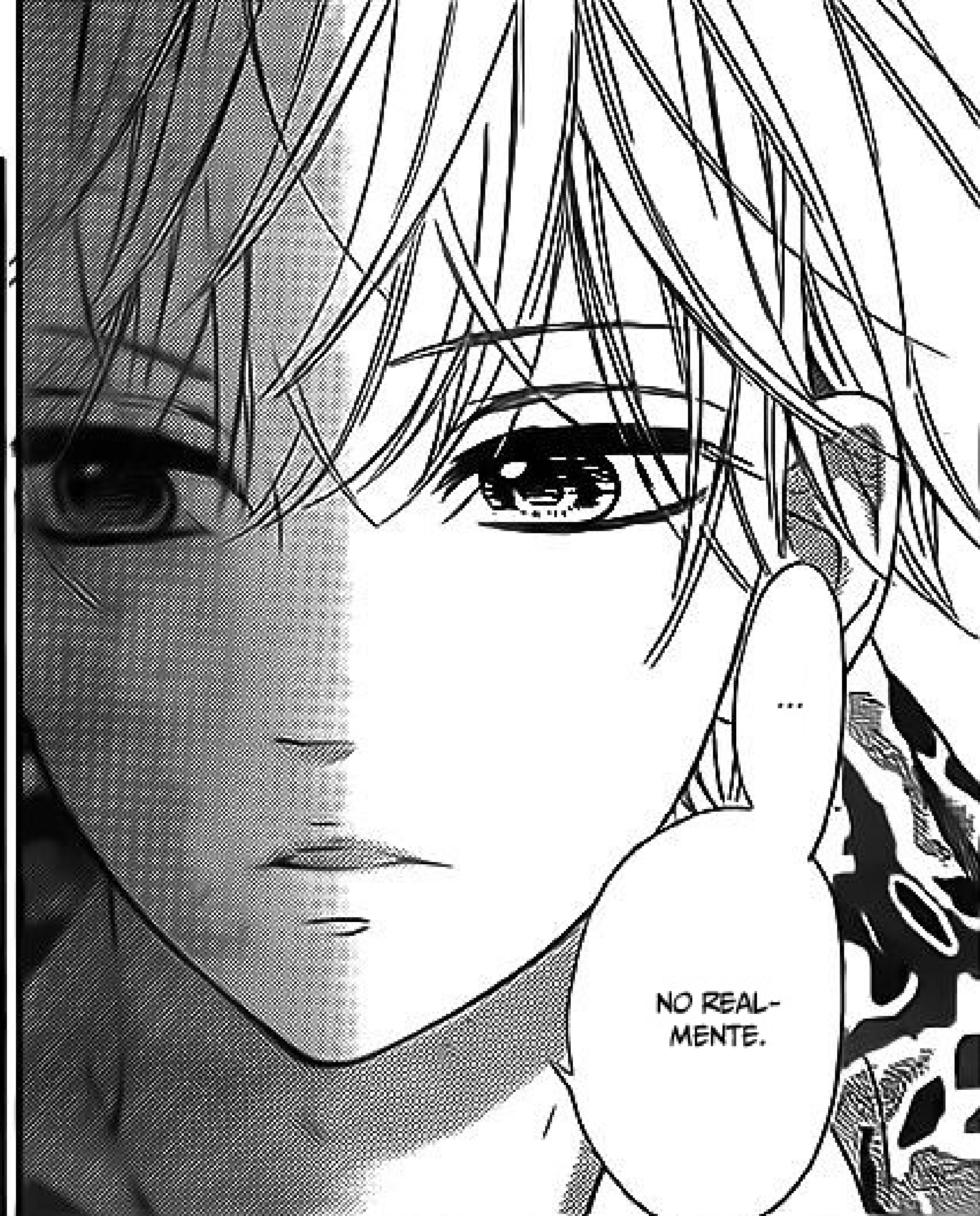

ESO ME SORPRENDI Ó UN POCO.
ENTONCES
ME IRÉ A-
¿QUÉ?


¿EH? ¿A QUÉ TE REFIERES CON "QUÉ"?
¿NO TENÍAS UN ASUNTO CONMIGO?
AH.


¿LO LAVASTE?
¿¡NO DEBÍ HACERLO?!


PENSÉ QUÉ,
ESTA GORRA PODRÍA SER IMPORTANTE PARA TI...


NO,
SÓLO ESTABA PENSANDO QUE NO ERA NECESARIO.
GRACIAS A DIOS.
PERO,
TÚ SIEM- PRE ESTÁS USÁNDOLO, ASÍ QUE...


...
NO REALMENTE.




ÉL DUDÓ.


ISHIMORI.
VOY A DORMIR, ASÍ QUE DESPIÉRTAME DESPUÉS.
SI.


AH.
ESTÁ BIEN.
¿Se va a dormir sentado?


SUPONGO QUE ESTÁ BIEN PARA MI QUEDARME.


Me pregunto qué tipo de persona es él.
Miura-kun



Él tiene muchas expresiones.
TENGO CURIOSIDAD
SOBRE LA GORRA.
No puedo quitar mis ojos de él.

Saber todo sobre él.

... PELO DESPEINADO.

¿EH?
USO LA GORRA PORQUE,
TENGO MI CABELLO MUY DESPEINADO.

Y ANTES DE DARME CUENTA, YA LO ESTABA USANDO TODO EL TIEMPO.
ESO ES TODO.







Miura-kun está...

...AVERGONZADO.

HEY.

PENSAR QUE FUE,

POR TAL MOTIVO.

...Pero incluso yo...



Más cercana a Miura-kun.

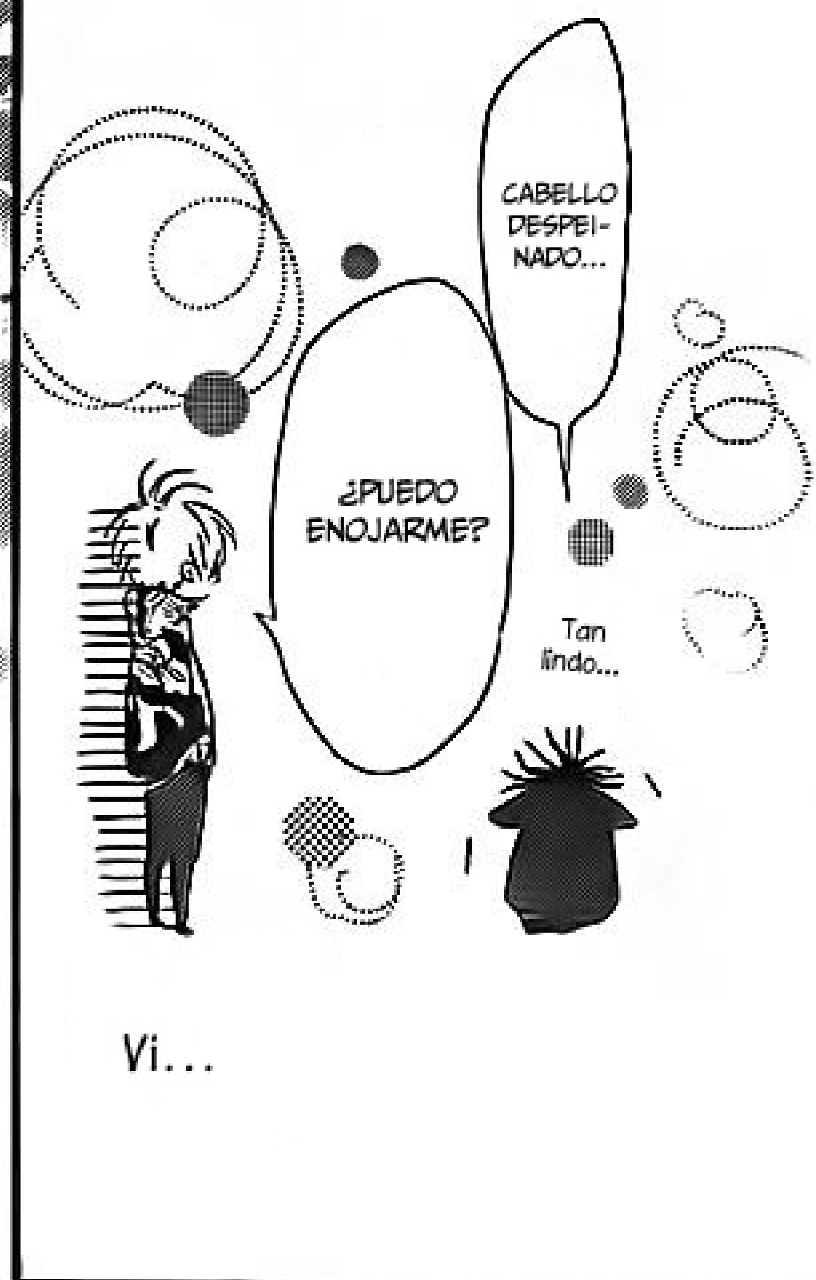
JAJAJA

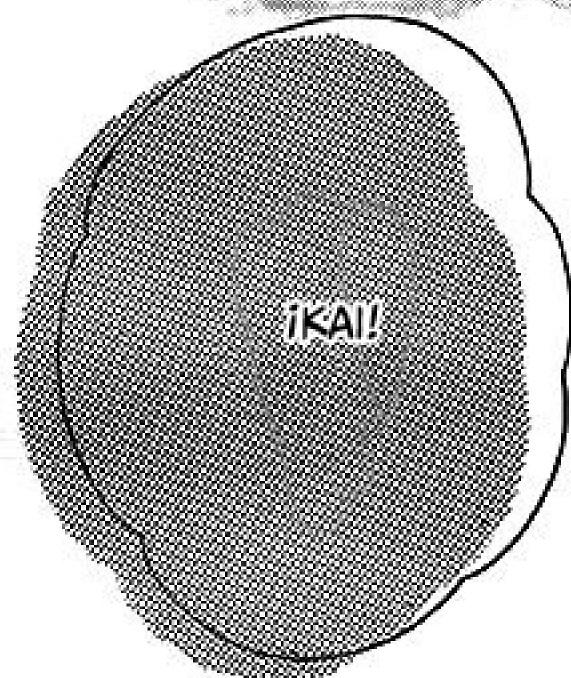
LO SIENTO.






Un inesperado lado de él.


CABELLO DESPEI-NADO...
¿PUEDO ENOJARME?
Tan lindo...
Vi...

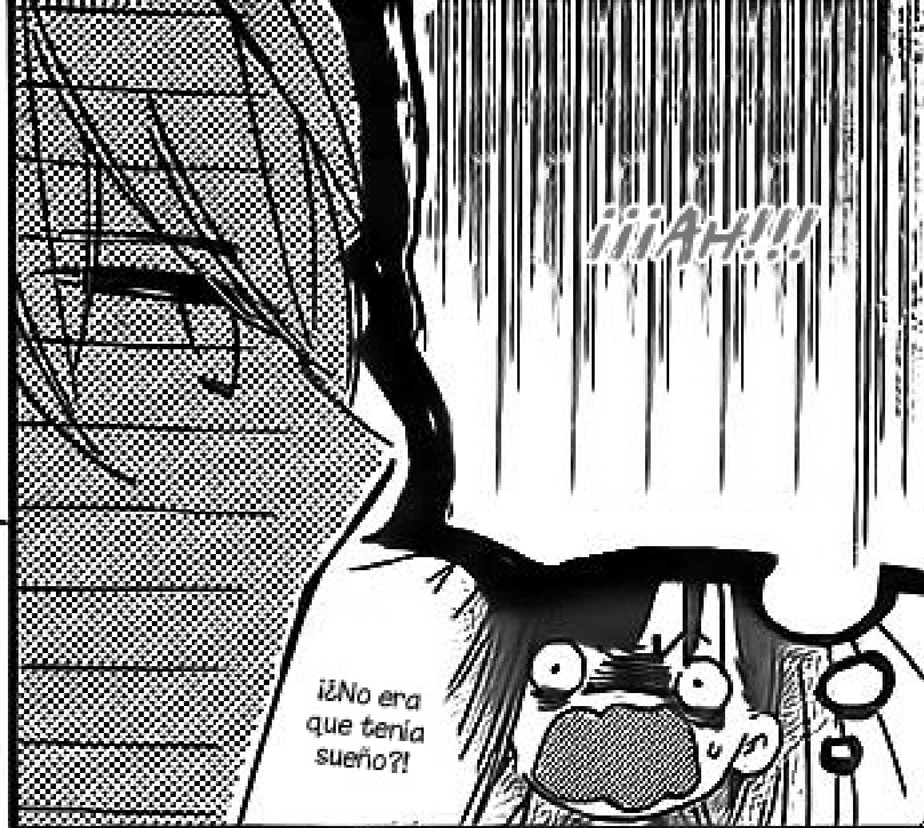

¡KAI!


¡¡A DONDE FUISTE!!
SI.
¡NO ME DIGAS "SI"!


¡¡SÓLO DIME POR QUÉ DESAPARE-CES!!


ME CANSO CUANDO TENGO QUE ESTAR RODEADO DE PERSONAS 24/7.
...Algo nuevo.

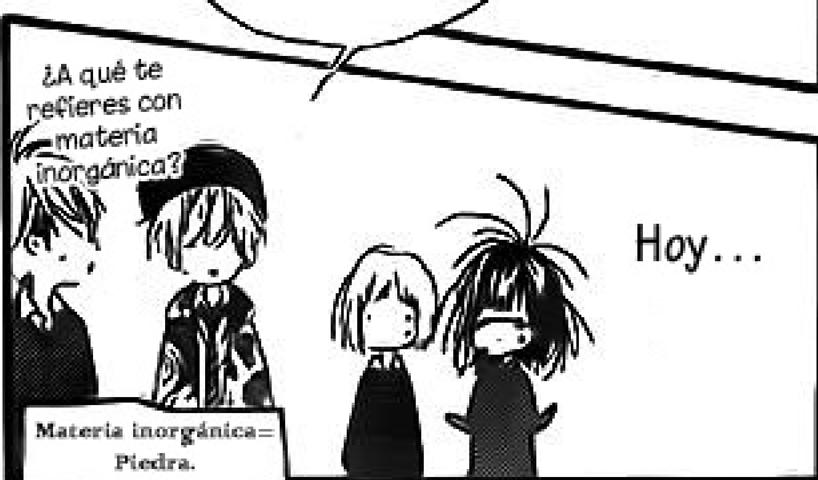

¿NO NOS VAS A DECIR DÓNDE ESTABAS, CIERTO?
¿Está bien para mi contar-les?
¿ESTABAS CON ISHIMORI-CHAN?
Descu-brí...


¡¡¡AH!!!
¡¿No era que tenía sueño?!


Sí.
Más que ayer…


¡¡ESTO ES LO PEOR!! ¡¡TERMINÉ QUEDÁNDOME TODO EL TIEMPO!!
QUÉ PASA CON ESO… ¿SIGNIFICA QUE ESTÁ BIEN SI ES ISHIMORI-CHAN?


PORQUE ISHIMORI ES UNA MATERIA INORGÁNICA.


Hoy…
¿A qué te refieres con materia inorgánica?
Materia inorgánica= Piedra.


Con cada segundo…


ISHIMORI-CHAN,
¡¿DÓNDE SE ESTABA ES-CONDIENDO KAI?!


Me gusta
más y más.


GAMYOXO

Me enamoro de él más y más.
...Hey.
Mi espalda se siente...
Cálida.


Siento
como si. . .
Me salieran
alas y pudiera
volar.
¿KAI Y UKA-CHAN NO
ESTÁN EN VERDAD
SALIENDO, CIERTO?

DE NINGÚN MODO. NO HAGAS ESAS PREGUNTAS CUANDO YA SABES LAS RESPUESTAS.

Me siento mal por Ishimori-chan.

Eje.

BUENO, PORQUE EL TIPO DE KAI ES—

UNA SINCERA Y LIGERA BELLEZA,

QUE RÍE MUCHO Y DE CABELLO SUAVE.

¿QUÉ PASA CON ESE EJEMPLO EXACTO?

NO, SOY SERIO.

TE ESTOY DICIENDO, QUE ASÍ ES COMO ES ÉL.


Whittelies Fansub
Compra el producto original si sale a la venta en tu país.
¡Y ayudemos al Mangaka!
NO QUITES LOS CRÉDITOS.
DENISSE RUIZ

Whitelies

FANSUB

¡Visitanos y descubre proyectos maravillosos, además enterate de todas nuestras novedades!

iameikod deviantart

whiteliesfansub.wordpress.com/
www.facebook.com/WhiteliesFansub
www.twitter.com/WhiteliesFansub
whiteliesfansub.tumblr.com/

¡Visita nuestras redes sociales!

Whitelies
FANSUB

¡VISITA NUESTRAS REDES SOCIALES!

Y conoce nuestros maravillosos proyectos y las más recientes actualizaciones.

whiteliesfansub.wordpress.com
facebook.com/WhiteliesFansub
whiteliesfansub.tumblr.com
twitter.com/WhiteliesFansub

Tenemos todos los géneros ¿Qué esperas?
Lo mejor en manga y manhwa

Color: Hoshi